

☀ Estimado /a educador /a, le ofrecemos este material didáctico para que a su elección pueda llevarla a cabo en su aula como actividad posterior a la representación teatral.

☀ La obra de teatro “La pícara Justina” es una adaptación de la novela del mismo nombre, objeto de interés estos días, dado que se ha hecho público en el congreso “El Nacimiento del Quijote”. que el nombre que tradicionalmente se ha conocido como el de su autor, Francisco López de Úbeda, médico toledano, no sería tal, sino que tendríamos que atribuirlo a un dominico del convento de San Pablo de Valladolid que fue confesor de Felipe IV, fray Baltasar Navarrete (1560 – 1640).

☀ “Libro de Entretenimiento de la Pícara Justina” es una novela picaresca impresa por primera vez en Medina del Campo (Valladolid) en 1605, el mismo año que el libro más universal en lengua castellana, **El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha**.

☀ El grabado que aportamos corresponde a la portada de esa primera edición y demostraría el fin moralista de una novela que habla sobre la vida pícara. El grabado lo protagoniza “la nave de la vida pícara”, en cuyo palo vigía se encuentra Bacoⁱ, en el gallardete se lee “el gusto me ‘lleba’ “, y en las velas Ceresⁱⁱ, Venusⁱⁱⁱ y Cupido^{iv}.

La nave que arribará al puerto de la Muerte que porta el espejo del Desengaño, es conducida por el Tiempo con un remo en el que se lee “ ‘Ilebolos’ sin sentir”.

En el interior viajan tres pícaros, **Guzmán de Alfarache** , Justina y Celestina. Guzmán de Alfarache, que en el grabado aparece con un zurrón en el que se lee “pobre y contento”, es el protagonista de otra novela picaresca anterior, (“Guzmán de Alfarache”, de Matero Alemán, 1599), además el autor de “La Pícaro Justina” juega en la ficción literaria a que Justina cuenta y escribe toda su historia a Guzmán de Alfarache, con quién se encuentra “felizmente casada”.

A **Justina** la vemos vestida como una Musa sujetando un libro en el que está escrito ¡”Hola!, que me lleva la ola”, primera línea de una canción que se encuentra en una obra de teatro de Lope de Vega:

“¡Hola!, que me lleva la ola;

¡hola!, que me lleva la mar.

¡Hola!, que llevar me dejo

sin orden y sin consejo,

y que del cielo me alejo,

donde no puedo llegar.

¡Hola!, que me lleva la ola;

¡hola!, que me lleva la mar.”

Celestina es también protagonista de una novela, “Tragicomedia de Calisto y Melibea”, de Fernando de Rojas, 1499, y aquí las vemos sujetando una botella sobre la que se lee el dicho “andad hijos”, que se usaba para animar a los vagos y perezosos.

Junto al barco aparece recostada la Ociosidad, y remolcándoles a través del “Río del Olvido”, una barquichuela en a que se ve al **Lazarillo** con un remo que lleva grabado la palabra ‘síguoles’; y alusiones a su historia (“Vida de Lazarillo de Tormes y de sus fortunas y adversidades”, anónimo, 1554) como el toro de Salamanca y la palabra “oliste”.

☀ Las casillas que rodean la escena, todas ellas con ilustraciones sobre comida, juego, bebida y música, conforman un jeroglífico que dice...

E | L | A | X | U | A | R | D | E | L | A | V | I | D | A | P | Í | C | A | R | E | S | C | A

☀ Los objetos que a nuestro parecer acompañan a esas casillas son:

E - tambor	L - baraja	A - pincho con carne
L - empanada	A - dados	R - gaita
A - cascabeles	V - tarusa ^{vi}	E - copas o naipes
X - bota	I - rabel ^{vii}	S - cencerros
U - chorizos	D - torta	C - racimo de uvas
A - pescado	A - bolos	A - copa o naipes
R - flauta y dulzaina ^v	P - cerezas o guindas	
D - hortalizas?	I - copa y calabaza vinatera ^{viii}	
E - castañuelas	C - pandereta	

☀ A sus alumnos /as les hemos añadido una sopa de letras en la que se encuentran adjetivos que Justina se atribuye al presentarse así misma en el comienzo de la obra. El objetivo es que los /las alumnos /as reconstruyan las características de este personaje y de los pícaros en general; y al mismo tiempo se familiaricen con vocablos castellanos utilizados en una novela del siglo XVII.

☀ El último apartado corresponde a la reflexión a la que nos puede llevar esta representación, ¿existen hoy personas que lleven una vida de picaresca?. Se podrá proponer hacer paralelismos con personajes actuales que viven de treta en treta como “Bart Simpson” o el “Príncipe de Bel Air”^{ix}, y de otros que son marginados por la sociedad.

☀ **Espectadores activos:** puede hacer evaluar a sus alumnos /as la calidad de la representación, desarrollando así su sentido crítico. ¿El montaje les pareció interesante? ¿lo han comprendido bien? ¿los personajes se movían de forma adecuada y coherente? ¿la escenografía y el vestuario traslucían la época de la historia? ¿la iluminación era la adecuada para un ambiente pobre del siglo XVII (se puede mostrar la reproducción de una escena de género o un bodegón del XVII)?

ⁱ **Baco.** Es uno de los nombres con que se conoce a Dioniso. Objeto de culto en Roma, donde fue considerado dios del vino.

ⁱⁱ **Ceres.** Diosa romana madre de la tierra y la agricultura, conocida en Grecia como Deméter.

- iii **Venus.** Diosa romana del amor, conocida en Grecia como Afrodita.
- iv **Cupido.** Dios romano menor, cuyas flechas hacían que la gente se enamorara.
- v **Dulzaina.** f. Instrumento musical de viento, parecido a la chirimía, pero más corto y de tonos más altos.
- vi **Tarusa.** f. Juego tradicional en Asturias, León, Palencia y Zamora, que consiste en tirar tejos contra un cilindro de madera.
- vii **Rabel.** m. Instrumento musical pastoril, pequeño, de hechura como la del laúd y compuesto de tres cuerdas solas, que se tocan con arco y tienen un sonido muy agudo.
- viii **Calabaza vinatera.** f. La que forma cintura en medio y es más ancha por la parte de la flor. Sirve después de seca para llevar vino u otro líquido.
- ix **Príncipe de Bel Air.** Es un personaje de una serie televisiva que si bien no se emite actualmente, se ha repuesto recientemente y sus alumnos /as probablemente conozcan.

